



## VELENI | TEXT F. BATTIATO / M. SGALAMBRO MUSIK F. BATTIATO

---

### Veleni

Quando la terra  
si dissolverà nell'acqua,  
e l'acqua nel fuoco, e il fuoco nell'aria,  
e l'aria nello spazio  
saremo liberi dalla materia.

Si può essere felici  
se si è in pace con la Mente.  
Frammenti di cielo entrano in noi.  
Rose gialle e prati verdi  
mi trasportano lontano  
dai veleni veleni.

L'avidità, l'odio, la rabbia, l'ignoranza  
la confusione, l'attaccamento, la gelosia  
il possesso, la follia, il rancore  
sono veleni veleni.

Acque esatte impregnate  
di passaggi marini  
nella luce più fitta sconfiggono i dolori.

Si può essere felici in questa vita,  
in questo mondo?  
Dove guerre e ingiustizie entrano in noi.  
Riconoscersi è la chiave  
che aprirà qualunque porta.

Veleni veleni veleni  
veleni veleni veleni.

Quando la terra si dissolverà  
saremo liberi.

### Geistesgifte

*Wenn die Erde  
sich im Wasser auflösen wird  
und das Wasser im Feuer, und das Feuer in der Luft,  
und die Luft im Raum  
werden wir frei von Materie sein.*

*Man kann glücklich sein,  
wenn man mit seinem Geist im Reinen ist.  
Fragmente des Himmels dringen in uns.  
Gelbe Rosen und grüne Wiesen  
tragen mich weit fort  
von den Geistesgiften Geistesgiften.*

*Die Gier, der Hass, der Zorn, die Ignoranz  
die Verwirrung, die Anhaftung, die Eifersucht  
der Besitz, der Wahn, der Groll  
sind Geistesgifte Geistesgifte.*

*Gewässer vollständig überzogen  
von Meerespassagen  
im dichtesten Licht besiegen sie die Schmerzen.*

*Kann man glücklich sein in diesem Leben,  
in dieser Welt?  
Wo Kriege und Ungerechtigkeiten in uns dringen.  
Sich zu erkennen ist der Schlüssel  
zu jedweder Tür.*

*Geistesgifte Geistesgifte Geistesgifte  
Geistesgifte Geistesgifte Geistesgifte.*

*Wenn die Erde sich auflösen wird  
werden wir frei sein.*